



**Plan d'action à l'égard des  
personnes handicapées  
2019-2020**

**Régie du logement**

## TABLE DES MATIÈRES

I.	Introduction	4
II.	Portrait de la Régie du logement	4
III.	Groupe de travail	5
IV.	Mesures existantes	5
	1. <i>Accessibilité des lieux</i>	5
	2. <i>Communications téléphoniques</i>	6
	3. <i>Communications de personne à personne</i>	6
	4. <i>Environnement de travail</i>	8
V.	Embauche et soutien à l'emploi	8
VI.	Mesures prises au cours de l'année 2018-2019	9
VII.	Obstacles identifiés	10
VIII.	Plaintes reçues et traitées	11
IX.	Mesures d'accommodement	12

X.	Bilan 2018-2019	13
XI.	Plan d'action 2019-2020	14
XII.	Processus d'approvisionnement	15
XIII.	Développement durable	15
XIV.	Diffusion du plan d'action	16
	ANNEXE 1 - Liste des bureaux de la Régie du logement	17
	ANNEXE 2 - Liste des différents formats adaptés	19

## I. INTRODUCTION

Ce plan est établi conformément à l'article 61.1 de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale. La loi prévoit que chaque ministère et organisme public qui emploie au moins 50 personnes, ainsi que chaque municipalité qui compte au moins 15 000 habitants adoptent un plan d'action annuel.

Le plan d'action 2019-2020 à l'égard de personnes handicapées présente un portrait de la Régie du logement et fait état des efforts réalisés au cours de l'exercice 2018-2019 en vue de réduire ou d'éliminer les obstacles pour les personnes handicapées. Des mesures sont, en outre, proposées pour l'année 2019-2020 dans le but d'atténuer ces obstacles.

Ce plan d'action fait également état du processus d'approvisionnement de la Régie, en lien avec la Loi sur le développement durable.

## II. PORTRAIT DE LA RÉGIE DU LOGEMENT

La Régie du logement, créée en 1980, est un tribunal administratif spécialisé qui détient notamment une compétence exclusive pour entendre les demandes relatives au bail d'un logement lorsque la somme demandée ou la valeur de la chose réclamée ou de l'intérêt du demandeur dans l'objet de la demande est de moins de 85 000\$. Elle est également chargée de favoriser la conciliation entre locateurs et locataires et ainsi de contribuer au maintien de relations saines et harmonieuses entre eux.

Pour remplir sa mission, la Régie mise, entre autres, sur la qualité et l'accessibilité de ses services à tous les citoyens. Elle s'assure que toutes les personnes, sans exclusion, aient un accès égal aux documents et aux services offerts. Dans cet esprit, la Régie prend les mesures nécessaires afin que toute personne handicapée qui en fait la demande ait un accès, en toute égalité, aux documents et aux services offerts au public.

La Régie du logement est consciente des besoins qu'elle doit combler à l'égard des personnes handicapées en regard à l'accessibilité des lieux, aux communications téléphoniques, aux communications de personne à personne ainsi qu'à l'accès aux sites Web.

### III. GROUPE DE TRAVAIL

La Régie du logement a constitué un groupe de travail sur la planification de l'accessibilité composé :

- d'un membre de la Direction générale de l'administration et du service à la clientèle;
- d'un membre de la Direction de la gestion immobilière;
- d'un membre de la Direction de la planification stratégique et des mandats spéciaux.

Ce groupe de travail est chargé de surveiller la mise en oeuvre et l'efficacité des mesures liées à l'accessibilité des services.

### IV. MESURES EXISTANTES

#### 1. *Accessibilité des lieux*

Les 25 bureaux et trois points de service<sup>1</sup> possèdent au moins un accès pour les personnes handicapées (rampe d'accès, stationnement adapté, portes automatiques ou toilettes adaptées).

Nos bureaux sont situés à :

Baie-Comeau	Laval	Rimouski	Saint-Jean	Thetford-Mines
Drummondville	Longueuil	Rivière-du-Loup	Saint-Jérôme	Trois-Rivières
Gaspé	Matane	Roberval	Saint-Joseph-de Beauce	Val-d'Or
Gatineau	Montréal Centre-ville	Rouyn-Noranda	Sept-Îles	Valleyfield
Granby	Montréal Village-olympique	Saguenay	Shawinigan	
Joliette	Québec	Saint-Hyacinthe	Sherbrooke	

---

<sup>1</sup> Les adresses complètes se trouvent en annexe.

## *2. Communications téléphoniques*

Dans le cadre des communications téléphoniques, la Régie du logement sensibilise ses préposés aux renseignements aux stratégies qui favorisent la compréhension des personnes malentendantes : parler lentement, prononcer clairement, trouver des termes simples pour bien transmettre l'information à la clientèle.

Le service de relais Bell (SRB) est offert aux personnes ayant des déficiences auditives, des déficiences de la parole ou des déficiences visuelles. Ce service permet aux utilisateurs de téléscripteurs ou ATS et aux entendants de communiquer par téléphone par l'intermédiaire de téléphonistes spécialement formés.

## *3. Communications de personne à personne*

Les membres de la Régie veillent à la qualité de la communication avec des personnes handicapées. Le personnel est invité à adopter un comportement éthique et à endosser les valeurs organisationnelles: respect, diligence, loyauté et qualité.

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1998, la Régie du logement assume également les dépenses liées au recours à des interprètes en langue des signes pour tous les services judiciaires qu'elle offre au public. À cet effet, toute personne peut solliciter l'assistance d'un tel interprète en consultant les services disponibles dans sa région.

Le tableau suivant indique les services d'interprétation disponibles dans chaque région du Québec.

Tableau 1 : Services d'interprétation en langue des signes québécoise et en « american sign language »

Région	Services disponibles
Montréal, Laval et Montérégie	<b>Service d'interprétation visuelle et tactile (SIVET)</b> 4315, rue Frontenac, suite 300 Montréal (Québec) H2H 2M4 Voix : 514-285-8877 ; ATS : 514-285-2229
	<b>Service d'interprétation en ASL (American Sign Language)</b> Centre de la Communauté sourde du Montréal Métropolitain (CCSMM) 2200, Boulevard Crémazie Est Montréal (Québec) H2E 2Z8 Téléphone : 514-279-7609
Bas-Saint-Laurent, Centre du Québec, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, Mauricie, Saguenay-Lac-Saint-Jean	<b>Service régional d'interprétation de l'Est du Québec (SRIEQ)</b> 9885, Boulevard de l'Ornière Québec (Québec) G2B 3K9 Téléphone : 418-622-1037 ou 1-800-268-1037
Lanaudière et Laurentides	<b>Service régional d'interprétation de Lanaudière (SRIL)</b>  144, rue St-Joseph, suite 100 Joliette (Québec) J6E 5C4  423, Cure-Labelle Blainville (Québec) J7C 2H4  Téléphone : 450-759-7966 ou 1-866-787-9788
Outaouais	<b>Service régional d'interprétation visuelle de l'Outaouais (SRIVO)</b> Activités suspendues depuis le 31 août 2018
Estrie	<b>Service d'interprétation pour les personnes sourdes de l'Estrie (SIPSE)</b> 359, rue King Est, bureau 203 Sherbrooke (Québec) J1G 1B3 Voix : 819-563-4357 ou ATS : 819-563-6177
Abitibi-Témiscamingue	<b>Service régional d'interprétariat de l'Abitibi-Témiscamingue (SRIAT)</b> 380, Avenue Richard, bureau 203 Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4L3 Téléphone : 819-762-8116 ou 1-888-316-8116

#### 4. Environnement de travail

À l'entrée en fonction d'une personne handicapée, une démarche est amorcée afin d'adapter son poste de travail et de mettre en place la technologie nécessaire pour qu'elle puisse évoluer dans l'organisation.

- Les postes de travail sont adaptés par l'ajustement du mobilier, l'achat de mobilier adapté ou par l'acquisition de logiciels spécifiques (ex. : logiciel « *Dragon naturally speaking* »<sup>2</sup> et « *ZoomText* »<sup>3</sup>).
- Les postes informatiques sont adaptés aux non voyants et permettent la reconnaissance des caractères « *Jaws* »<sup>4</sup>.
- La Régie fait appel à un service d'ergothérapie pour évaluer les postes de travail des employés handicapés à leur entrée en fonction et au besoin par la suite.
- Le programme de télétravail peut être disponible.

## V. EMBAUCHE ET SOUTIEN À L'EMPLOI

La Régie du logement participe au Programme de développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées (PDEIPH), et ce, depuis son adoption en 1993. Aucune offre de stage n'a cependant été soumise en 2018-2019.

Au 31 mars 2019, la Régie comptait 17 employés handicapés réguliers parmi les 133 employés réguliers<sup>5</sup> en place. La proportion de personnes handicapées était alors de 12,8 %. Ce taux est de 1 point de pourcentage plus élevé que celui observé en 2017-2018 (11,8 %).



<sup>2</sup> « *Dragon NaturallySpeaking* » permet de dicter à l'ordinateur avec une précision de transcription.

<sup>3</sup> « *ZoomText* » est un logiciel de grossissement de caractères, il agrandit et rehausse l'information affichée à l'écran de l'ordinateur.

<sup>4</sup> « *Jaws* » (*Job Access With Speech*) est un lecteur d'écran sous *Windows*, produit par la société *Freedom Scientific* en partenariat avec *Microsoft*. Il transforme un texte affiché sur un écran en un texte oral ou un texte en braille, et permet d'interagir avec le système d'exploitation et les logiciels.

<sup>5</sup> L'effectif régulier total ne comprend pas les personnes nommées à la prérogative du gouvernement.

## VI. MESURES PRISES EN 2018-2019

La Régie du logement a atteint plusieurs objectifs inscrits dans son plan d'action 2018-2019 à l'égard des personnes handicapées.

- La Régie a maintenu le service gestuel aux personnes ayant une déficience auditive, une déficience de la parole ou une déficience visuelle.
- L'accès aux bureaux a été assuré afin de faciliter la mobilité des personnes handicapées (à l'exception de deux bureaux où des correctifs doivent être apportés).
- La Régie a fourni les équipements adaptés aux besoins des employés handicapés.
- La Régie s'est assurée que son site Web réponde aux critères d'accessibilité World Web Consortium (W3C).
- Une évaluation des besoins pour un espace supplémentaire de stationnement pour personnes à mobilité réduite a été faite au bureau de Montréal au Village olympique.
- Les rénovations apportées au comptoir de la cuisine du bureau de Longueuil permettent désormais l'accessibilité aux personnes en chaise roulante.

## VII. OBSTACLES IDENTIFIÉS

L'identification des obstacles à l'intégration des personnes handicapées est une étape cruciale pour la préparation du plan d'action. Malgré le fait que plusieurs objectifs aient été atteints en 2018-2019, il reste encore des obstacles que la Régie du logement devrait prendre en considération pour faciliter l'accès aux clients ayant des incapacités physiques.

- Les bureaux de Val-d'Or et Valleyfield ne sont pas dotés d'un mécanisme d'ouverture automatique des portes pour accéder à l'édifice. Un correctif doit également y être apporté pour assurer une pleine accessibilité (demi-marche trop haute pour accéder à l'édifice).
- Le bureau situé à Valleyfield ne dispose pas d'un stationnement réservé aux personnes handicapées.

Ces deux problématiques ont été portées à l'attention des propriétaires des deux immeubles concernés. La Régie du logement effectue un suivi régulier afin d'assurer l'accessibilité de l'ensemble de ses bureaux.

## VIII. PLAINTES REÇUES ET TRAITÉES

Depuis 2008-2009, la Régie du logement fait état du nombre de plaintes reçues et traitées dans son plan d'action à l'égard des personnes handicapées. Du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 mars 2019, la Régie n'a reçu aucune plainte à l'égard de l'accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées.

Tableau 2 : Nombre de plaintes reçues et traitées

	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Nombre de plaintes reçues	0	0	0	0	0
Nombre de plaintes traitées	0	0	0	0	0

## IX. MESURES D'ACCOMMODEMENT

La Régie du logement prend les mesures requises afin d'assurer un service de qualité aux personnes handicapées. Le service est adapté aux besoins de la personne afin qu'elle puisse en bénéficier en toute égalité. Les besoins des personnes handicapées étant variés, notre service est adapté selon la nature de l'incapacité de la personne requérante.

En 2018-2019, la Régie du logement n'a reçu qu'une demande nécessitant des mesures d'accommodement (formats adaptés<sup>6</sup>) concernant un document.

---

<sup>6</sup> Voir l'annexe 2 pour la liste des types de format adapté.

Tableau 3 : Nombre de demandes de mesures d'accommodement

<b>Année financière</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>2018-2019</b>
Nombre de demandes reçues pour obtenir un document en format adapté	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Nombre de document offerts en format adapté à la suite d'une demande	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

En 2018-2019, la Régie a reçu 14 demandes de services d'interprétariat pour personne handicapée.

Tableau 4 : Nombre de services d'interprétariat pour personne handicapée

<b>Année financière</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>2018-2019</b>
Nombre de services d'interprétariat pour personne handicapée	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>14</b>

## X. BILAN 2018-2019

Le tableau suivant présente le bilan du plan d'action 2018-2019 de la Régie du logement.

Tableau 5 : Bilan des mesures 2018-2019

Obstacles	Mesures	Directions responsables	Indicateurs	Résultats
<b>Engagement 1</b> Poursuivre l'embauche des personnes handicapées	Poursuivre l'embauche des personnes handicapées	Direction générale des ressources humaines et du développement organisationnel	Minimum de 2 % de l'effectif régulier	12,8 %
	Participer au programme de développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées (PDEIPH)	Direction générale des ressources humaines et du développement organisationnel	Nombre de stages	0
<b>Engagement 2</b> Offrir un accueil et des services de qualités aux personnes handicapées	Maintenir le service d'interprétation aux personnes ayant une incapacité auditive ou visuelle, ou un trouble du langage	Direction générale de planifications stratégique et des services à la gestion	Nombre de demandes pour un service d'interprétation et % des demandes acceptées	14 demandes 100 % acceptées
	Diffuser une capsule dans l'intranet pour sensibiliser les employés aux besoins particuliers des personnes ayant un trouble grave de santé mentale, une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du comportement	Direction de la planification stratégique et des technologies de l'information	Capsule diffusée	Non réalisée
	Dispenser aux nouveaux préposés aux renseignements une formation portant le thème <i>Comment servir les personnes ayant une incapacité</i>	Direction des services de renseignements aux citoyens	Formation dispensée	Non réalisée
<b>Engagement 3</b> Assurer l'accessibilité des lieux et des sites Web aux personnes handicapées	S'assurer que les locaux dans lesquels la Régie reçoit sa clientèle soient accessibles aux personnes handicapées	Direction de la gestion des ressources financières et matérielles et de la gestion contractuelle	100 % des locaux accessibles	Partiellement réalisée  En cours de réalisation pour les bureaux régionaux
	S'assurer de l'accessibilité du portail Web pour les personnes handicapées	Direction de la planification stratégique et des technologies de l'information	Répondre aux normes gouvernementales émises par le Conseil du trésor	Réalisée
<b>Engagement 4</b> Produire un plan d'action à l'égard des personnes handicapées	Consulter les employés handicapés pour identifier des mesures porteuses pour réduire les obstacles à la participation sociale des personnes handicapées	Direction de la planification stratégique et des technologies de l'information	Employés handicapés consultés	Réalisée

## XI. PLAN D'ACTION 2019-2020

Le plan d'action 2019-2020 de la Régie s'inscrit dans la continuité des actions déjà entreprises.

Tableau 6 : Plan d'action 2019-2020

Obstacles	Mesures	Indicateurs	Échéancier
<b>Engagement 1</b> Poursuivre l'embauche des personnes handicapées	Poursuivre l'embauche des personnes handicapées	Minimum de 2 % de l'effectif régulier	En continu
	Participer au programme de développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées (PDEIPH)	Nombre de stages	En continu
<b>Engagement 2</b> Offrir un accueil et des services de qualité aux personnes handicapées	Maintenir le service d'interprétation aux personnes ayant une incapacité auditive ou visuelle, ou un trouble du langage	Nombre de demandes pour un service d'interprétation et % des demandes acceptées	En continu
	Diffuser une capsule dans l'intranet pour sensibiliser les employés aux besoins particuliers des personnes ayant un trouble grave de santé mentale, une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du comportement	Capsule diffusée	31 mars 2020
	Dispenser aux nouveaux préposés aux renseignements une formation portant le thème <i>Comment servir les personnes ayant une incapacité</i>	Formation dispensée	31 mars 2020
<b>Engagement 3</b> Assurer l'accessibilité des lieux et des sites Web aux personnes handicapées	S'assurer que les locaux dans lesquels la Régie reçoit sa clientèle soient accessibles aux personnes handicapées	100 % des locaux accessibles	En continu
	S'assurer de l'accessibilité du portail Web pour les personnes handicapées	Répondre aux normes gouvernementales émises par le Conseil du trésor	En continu
<b>Engagement 4</b> Produire un plan d'action à l'égard des personnes handicapées	Consulter les employés handicapés pour identifier des mesures porteuses pour réduire les obstacles à la participation sociale des personnes handicapées	Employés handicapés consultés	En continu

## XII. PROCESSUS D'APPROVISIONNEMENT

La Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale a introduit une obligation en matière d'approvisionnement (article 61.3) pour les ministères, les organismes publics et les municipalités.

En conséquence, la Régie du logement tient compte dans son processus d'approvisionnement lors de l'achat ou de la location de biens et de services de son accessibilité aux personnes handicapées. Elle entreprend une démarche proactive afin de réduire, voire éliminer les obstacles que rencontrent les personnes handicapées dans l'accès aux documents et aux services offerts au public.

- En fonction des projets d'aménagement, la Régie s'assure que les nouveaux locaux soient conformes aux normes de conception sans obstacles du Code de construction.
- La Régie considère et priorise l'achat ou la location de biens et de services accessibles.
- La Régie choisit un produit ou un service en tenant compte des incapacités de certaines personnes.
- La Régie privilégie certains produits et services inclusifs<sup>7</sup> (ex. : taille-crayon électrique avec ventouses, calculatrice grosse touche).
- Au besoin, la Régie fournit des produits et services adaptés<sup>8</sup> à son personnel.

## XIII. DÉVELOPPEMENT DURABLE

La Régie souhaite par cette politique d'approvisionnement définir les règles en matière de fourniture de biens et de services tout en orientant la stratégie et les actions en faveur du développement durable, dont l'objectif est d'assurer la viabilité de tout projet sur les plans économique, environnemental et social.

Ainsi, la Régie poursuit le développement et la promotion d'une culture de la prévention et établit des conditions favorables à la santé, à la sécurité et à l'environnement. En fonction de ses ressources, elle met tout en œuvre pour respecter les normes d'accès pour les personnes handicapées.

---

<sup>7</sup> Inclusifs : qui ont été conçus ou développés pour être utilisés ou utilisables par tout le monde, quelles que soient leurs aptitudes.

<sup>8</sup> Adaptés : qui ont été conçus ou développés pour être utilisés ou utilisables par certaines personnes en tenant compte de leurs incapacités.

La Régie prévient et réduit les inégalités sociales et économiques. Elle prend des mesures pour améliorer l'accessibilité aux équipements et services.

## **XIV. DIFFUSION DU PLAN D'ACTION**

Le présent plan d'action a été approuvé par le président de la Régie du logement. Conformément à la Loi, ce plan d'action est rendu public en version électronique sur le site Web de la Régie. Ce plan d'action est également diffusé à l'ensemble du personnel de la Régie par le biais de l'intranet.

## ANNEXE 1

### Liste des bureaux de la Régie du logement

Sauf indication contraire, nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

#### **BAIE-COMEAU**

Bureau 1.810, 1<sup>er</sup> étage  
625, boulevard Lafèche  
Baie-Comeau (Québec) G5C 1C5

#### **DRUMMONDVILLE**

2<sup>e</sup> étage  
1680, boul. Saint-Joseph  
Drummondville (Québec) J2C 2G3

#### **GASPÉ**

1<sup>er</sup> étage, bureau 1.05  
96, Montée de Sandy Beach  
Gaspé (Québec) G4X 2W4

#### **GATINEAU (HULL)**

Édifice Jos-Montferrand  
170, rue Hôtel-de-Ville  
4<sup>e</sup> étage, bureau 4.100  
Gatineau (Québec) J8X 4C2

#### **GRANBY**

77, rue Principale  
Bureau 1.26  
Granby (Québec) J2G 9B3

#### **JOLIETTE**

1<sup>er</sup> étage, bureau 160  
430, rue De Lanaudière  
Joliette (Québec) J6E 7X1

#### **LAVAL**

1434, boul. Daniel-Johnson  
2<sup>e</sup> étage  
Laval (Québec) H7V 4B5

#### **LONGUEUIL**

Édifice Montval au 201,  
Place Charles-Lemoine, Rez-de-chaussée  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

#### **MONTRÉAL – Village olympique**

Pyramide Ouest, (D)  
Rez-de-chaussée, bureau 2095  
5199 Sherbrooke Est (à l'angle de Viau)  
Montréal (Québec) H1T 3X1  
*Ouvert également entre 12 h et 13 h.*

#### **MONTRÉAL – Centre-ville**

1425, boul. René-Lévesque Ouest  
Bureau 600  
Montréal (Québec) H3G 1T7

#### **QUÉBEC**

Place Québec  
900, boul. René-Lévesque Est  
Bureau RC-120  
Québec (Québec) G1R 2B5  
*Ouvert également entre 12 h et 13 h.*

#### **RIMOUSKI**

337, rue Moreault  
Rez-de-chaussée, bureau 05  
Rimouski (Québec) G5L 1P4

#### **RIVIÈRE-DU-LOUP**

Palais de justice de Rivière-du-Loup  
33, rue de la Cour  
Bureau 1.09  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1J1

#### **ROBERVAL**

755, boul. Saint-Joseph  
Bureau 2.13-A  
Roberval (Québec) G8H 2L4  
*Ouvert les jeudis de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h.*

#### **ROUYN-NORANDA**

255, avenue Principale  
Bureau RC-02  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 7G9  
*Ouvert les lundis, mardis et jeudis.*

**SAGUENAY**

3950, boul. Harvey  
Bureau RC-05  
Saguenay (Québec) G7X 8L6

**SAINT-HYACINTHE**

Galeries Saint-Hyacinthe  
3225, av. Cusson  
Entrée 1, Bureau 2540  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 0H7

**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

109, rue Saint-Charles  
Bureau RC-13  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2C2

**SAINT-JÉRÔME**

Galeries des Laurentides  
500, boul. des Laurentides  
Entrée arrière P-8, Bureau 1497  
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 4M2

**SEPT-ÎLES**

456, rue Arnaud  
Bureau RC.05  
Sept-Îles (Québec) G4R 3B1

**SHAWINIGAN**

212, 6<sup>e</sup> Rue de la Pointe  
Bureau RC 02  
Shawinigan (Québec) G9N 8B6  
*Ouvert les mercredis  
de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30*

**SHERBROOKE**

200, rue Belvédère Nord  
Bureau 3.04  
Sherbrooke (Québec) J1H 4A9

**TROIS-RIVIÈRES**

100, rue Laviolette  
Rez-de-chaussée, bureau 10  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9

**VAL-D'OR**

595, 6<sup>e</sup> avenue  
Bureau 103  
Val-d'Or (Québec) J9P 6C6  
*Ouvert les lundis, mercredis et vendredis.*

**VALLEYFIELD**

151, rue Salaberry Ouest  
Bureau 1.20  
Salaberry-de-Valleyfield  
(Québec) J6T 2H8

**Autres bureaux où la Régie du logement offre ponctuellement des services d'information :****MATANE**

Édifice Bon Pasteur  
349, rue Saint-Jérôme  
Matane (Québec) G4W 3A8  
*Ouvert le dernier vendredi du mois  
de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h*

**SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE**

795, avenue du Palais  
Saint-Joseph-de-Beauce  
(Québec) G0S 2V0  
*Ouvert le dernier mardi de chaque mois  
de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h*

**THETFORD MINES**

693, rue St-Alphonse Nord  
Thetford Mines  
(Québec) G6G 3X3  
*Ouvert les jeudis  
de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h.*

## ANNEXE 2

### Liste des différents formats adaptés

- Gros caractère d'imprimerie
- Format audio
- Braille
- Document vidéo en langue des signes québécoise (LSQ) ou en American Sign Language (ASL)
- Communication écrite simplifiée
- Fichier électronique
- Sous-titrage visible ou codé
- Ajout d'un médaillon pour l'interprétation en LSQ ou en ASL
- Vidéodescription

### **Pour joindre la Régie du logement par téléphone**

Régions de Montréal, de Laval et de Longueuil

Téléphone : **(514) 873-BAIL (2245)**

Télécopieur : **(514) 864-8077**

Autres régions

Téléphone : **1-800-683-BAIL (2245)**

Télécopieur : 1-877-907-8077

### **Adresse du site Web**

<http://www.rdl.gouv.qc.ca>